



# festival

AÑO XII - N.º 4

9 DE JULIO DE 1968

## Hoy,

- 11,00 **MIRAMAR**  
Nuevo Cine Americano
- 12,30 Conferencia de Prensa y  
cocktail ofrecido por la  
Delegación Argentina
- 3,45 **PRINCIPE**  
Cine Infantil
- 5,45 **VICTORIA EUGENIA**  
7,15 **ASTORIA**
- España presenta  
«Viaje al país cubista»  
(cortometraje a  
concurso)
- Gran Bretaña presenta  
«Decline and Fall»  
(largometraje a  
concurso)
- 9,45 **VICTORIA EUGENIA**  
10,45 **ASTORIA**
- Bulgaria presenta  
«Commemorez moi, mes  
freres»  
(cortometraje a  
concurso)
- Argentina presenta  
«El dependiente»  
(largometraje a  
concurso)
- 24,00 Cena ofrecida por  
20th Century Fox

Graciela Borges es primerísima actriz del cine argentino y gran amiga de nuestro Festival. Años atrás Graciela estuvo aquí para presentar una película, hoy, de nuevo, estará presente en el Victoria Eugenia por ser la protagonista femenina principal de «El dependiente» en película que oficialmente presenta Argentina en el XVI Festival Internacional de Cine. Nuestra amistad y simpatía para Graciela Borges, gran actriz y mejor amiga de San Sebastián.



# las películas de hoy

## NUEVO CINE AMERICANO:

Miramar, a las 11 de la mañana

## CINE INFANTIL:

Teatro Príncipe, a las 3,45 de la tarde

### A CONCURSO:

Victoria Eugenia, a las 5,45

ESPAÑA presenta

## “Viaje al país cubista”

(Cortometraje a Concurso)

GRAN BRETAÑA presenta

## “Decline and fall”

(Largometraje a Concurso)

Producción: Ivan Foxwell

Director: John Krish

Guión: Basado en la novela de Evelyn Waugh

Fotografía: Desmond Dickinson

Sonido: John Bramall

Intérpretes:

Paul Pennyfeather: Robin Phillips  
Margot-Beste-Chetwynde: Genevieve Page  
Lady Circumference: Joan Sterndale  
Philbrick: Colin Blakely

Victoria Eugenia, a las 21,45

BULGARIA presenta

## “Commemorez moi, mes freres”

(Cortometraje a Concurso)

ARGENTINA presenta

## “El Dependiente”

(Largometraje a Concurso)

Producción: Torre Nilsson para Notucan

Dirección: Leonardo Favio

Guión: Jorgue Zuhai Jury

Cámara: Marcelo Pais

Sonido: José Feijoo

Duración: 90 minutos

Sistema: 35 mm., pantalla panorámica

Reparto:

Srta. Plasini: Graciela Borges  
Fernández: Walter Vidarte  
Don Vila: Fernando Iglesias  
Vieja: Nora Cullen  
Estanislao: Martín Andrade  
Fernández (chico): José E. Felicetti

### SINOPSIS

Paul Pennyfeather es un joven serio que estudia para pastor protestante. No gusta de juergas. Desea la soledad. Un día, cuando contempla los raros pájaros en el jardín del colegio, es dejado en paños menores por un grupo de alocados compañeros. Al huir, avergonzado, cae sobre una chica. Le acusan de lascivia y le expulsan del centro escolar.

Busca trabajo y entra en un colegio privado para aristócratas que dirige el deslumbrante Dr. Fagan. Pronto conoce Paul que las estrictas leyes arcaicas de la tradición son impuestas por un grupo de seres indignos.

Margot conoce a Paul y la joven aristócrata elige el profesorcillo como acompañante. En su casa todo está dispuesto para que la dama se divierta con sus huéspedes, hasta el hastío. Pero la experiencia de la primera noche resulta satisfactoria y deciden casarse.

Pero el destino cambia los acontecimientos. Los asuntos de Margot obligan a Paul a trasladarse a Tánger, donde es detenido por trata de blancas... Y la «pobre» Margot tiene que casarse con el Secretario del Interior. Paul, después, es un nuevo hombre... obra de Margot.

### SINOPSIS

Fernández entró a trabajar de dependiente en la ferretería de don Vila cuando tenía catorce años. Desde entonces tuvo la esperanza de que el viejo muriera y le dejara heredero. Pasan los años y el achacoso don Vila no muere. Fernández ya un hombre, se enamora de la señorita Plasini, un tanto extraña y espiritista. Tras su aparente severidad puritana guarda un ardor extremo. Pese a las peripecias extrañas de la vida de su novia y de su familia, Fernández aumenta en su amor por la señorita Plasini, y en su deseo de muerte para don Vila.

Por fin muere el cerrajero y Fernández comunica la feliz noticia a su novia. Se casan y se van a vivir a la ferretería. Y la mujer saca su auténtico temperamento y en su dureza sojuzga y manda a Fernández, quien siente fracasadas sus esperanzas. Sigue siendo el eterno dependiente aun después de muerto don Vila, y decida tomar una trágica determinación.



“DECLINE AND FALL”

## De vuelta de las fiestas

En las escaleras de la puerta principal del Hotel María Cristina, el gran actor Sidney Poitier se deja fotografiar complaciente a su regreso de Pamplona, sin despojarse de las gafas que constantemente le acompañan. Demasiado limpio y curioso para regresar de unos festejos violentos y multitudinarios, se le observa, sin embargo, entrecruzado con la corbata, el clásico pañuelo rojo pamplonica. Le deseamos que se haya divertido mucho en poco tiempo, ya que su estancia en

la capital navarra no ha durado ni veinticuatro horas, aunque también pensamos, volviendo a contemplar su pulcra camisa y planchado pantalón, que, por esta vez, no ha debido ser actor, en la emocionante película de los «sanfermines», sino simple espectador. Sidney Poitier ha tenido otro gesto de simpatía al ponerse al cuello el pañuelo rojo, que le ha convertido durante unas horas en un auténtico pamplonica.



## Cine Infantil

Hoy comienza, en el Teatro Príncipe, el ciclo de Cine Infantil a las 3,45 de la tarde. Con él el Festival quiere ocuparse también de los niños, para que participen en el magno certamen donostiarra.

El primer programa está compuesto por las siguientes películas:

- Charlot, maleante.
- Jaimito en los bosques.
- Jaimito, vencedor.
- Jaimito es un listo.

Las películas son de dos rollos.  
Precios populares.

## Rimma Markova

El domingo por la noche, en el Palacio del Festival, tuvo lugar la presentación de la película rusa «El reino de las mujeres». En la fotografía, un momento del acto durante la intervención de la protagonista del film, Rimma Markova, que obtuvo un éxito extraordinario, con Marisol González y Julio Carabias.



## Hoy, almuerzo ofrecido por el Festival a la Prensa

A las 14,30 de hoy martes día 9 en el Restaurante "La Perla" se celebrará la habitual comida que la Dirección del XVI Festival Internacional del Cine de San Sebastián ofrece a la Prensa acreditada ante el mismo.

## Llegó Robin Phillips

Ayer, a las doce menos diez de la mañana, llegó al aeropuerto de Fuenterrabía Robin Phillips, actor protagonista de la película inglesa «Declive and fall». Robin Phillips vino acompañado de la actriz británica Penélope Keith. Esta noche asistirá a la proyección de la película, basada en la novela de Ewelyn Waugh.

## Niños en la playa

Todas las mañanas, y muy temprano, que por algo son de un país nórdico, los niños suecos Frederick Backlen y Marie Ohman van a la playa o a la piscina. Se dan un largo baño, juegan y se divierten solos, porque apenas pueden entenderse con otros niños, por el idioma. Pero Frederick y Marie reparten su inocente alegría, siendo la nota más encantadora de este Festival.

Por las tardes pasean por la ciudad. Han subido a Igueldo. Allí estaban también las hijas de Sidney Poitier. Y subieron en la montaña suiza, entraron en el gran laberinto, cabalgaron sobre los caballitos enanos y tiraron al blanco. Entonces sí iban acompañados de niños españoles y el entendimiento se hizo posible en inglés... Los niños de diez años encuentran a medias palabras en un tercer idioma forma de entenderse. Los niños...

## Nuevo Cine Americano

Hoy continúa en el Salón Miramar (mañana) el ciclo de cine «underground» con este programa:

Bridges Go Round Round by Shirley Clarke, 1958. 5 m.

Castro Street by Bruce Baillie, 1966. 12 m.

Tung by Bruce Baillie, 1966. 3 m.

Sand Castle by Jerome Hill, 1961. 70 m.

## Se marcha Sidney Poitier

Esta tarde, a las cinco y media, se despide de San Sebastián el famosísimo Sidney Poitier, que ha permanecido desde el sábado en nuestra ciudad.

## Conferencia de Prensa y cocktail de la Delegación Argentina

Hoy, a las doce y media, la delegación argentina celebrará su conferencia de prensa, seguida de un cocktail en el Hotel María Cristina.

## Julián Berman llegará mañana

Mañana se incorpora al Festival Julián Berman, director en Europa de 20th Century Fox.

## Daniel Bohr

Se ha incorporado al Festival Internacional del Cine el director teatral Daniel Bohr, cuya labor al frente de los Espectáculos Integrales de la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos es bien conocida por todos. Aún está reciente su último éxito, LA BAIIIIIIA, en el Teatro Batriz de Madrid, con el teatro Nacional de Cámara.

Bohr permanecerá en San Sebastián esta semana, antes de viajar a Francia, donde le espera el Festival Teatral de Avignon, y las conversaciones previas a la próxima Bienale de París. Posteriormente viajará a Barcelona para ensayar EL DESEO COGIDO POR LA COLA, de Pablo Picasso, y BRIS/COLLAGE/K (Drama de los asesinatos Kennedy), de Lambret, para el XI FESTIVAL INTERNACIONAL DE BARCELONA (del que ya es Bohr Premio Especial de Dirección 1966). Igualmente, empezará en Madrid los ensayos de CASTIGO DE VENGANZA, de Lope, para la Primera Campaña Nacional de Teatro, con la Compañía del Teatro Moratín de Barcelona.





## La Delegación soviética habló sobre "El Reino de las mujeres"

Diecinueve millones de rusos la vieron en veintidos días

En el Hotel María Cristina, a la una de la tarde, se celebró la anunciada rueda de prensa con la delegación soviética en el Festival, a la que concurrieron una gran cantidad de informadores, llenando por completo el salón.

Tras unas palabras del presidente de la delegación, señor Otar Teneichvili, saludando a la ciudad, agradeciendo la hospitalidad que ha encontrado y lamentando que no existan más a menudo contactos semejantes, se presentó al director de la película de concurso, Alexei Soltikov, y a la actriz Rimma Markova.

El joven realizador, a preguntas de los informadores, habló de sí mismo y de su obra:

—Tras terminar mis estudios en la Escuela de Cinematografía de Moscú, he realizado cinco películas. Esta última se estrenó en marzo en la U.R.S.S. y en 22 días fue vista por 19 millones de espectadores.

Para algunos de los periodistas, como para una parte del público donostiarra, algunos momentos de la cinta resultaron demasiado fuertes, con una violencia y una crudeza a la que no están, ni mucho menos, acostumbrados. Y esa impresión se reflejó en el diálogo.

—¿No cree usted, señor Saltikov, que la película es demasiado dura?

—En la Unión Soviética soportamos la guerra. Han muerto veinte millones de ciudadanos soviéticos y la mitad del país quedó destruido. No hay ni una sola familia en todo el territorio que no haya tenido alguno de sus miembros muerto.

Nosotros queremos que nuestros hijos crezcan sin guerras.

—¿No le parecen demasiado tipificados los personajes, unos demasiado buenos y otros excesivamente malvados?

—No creo, porque los personajes son reales y la historia aconteció realmente.

—¿Cuál es la protección estatal al cine en la Unión Soviética?

—El Estado se encarga de proteger y producir todo lo que sea arte y espectáculo, incluido el cine.

—Esta protección total, ¿no lleva consigo el que las películas hayan de ser forzadamente políticas?

—Para nosotros no existe el problema. Todos los cineastas apoyamos la política

de nuestro Gobierno, nos sentimos identificados con ella.

—¿Están sometidas las realizaciones a algún tipo de censura o se concede a los directores libertad para expresar lo que piensan?

—En la U.R.S.S. no tenemos censura. Si uno está dispuesto a hacer una canallada, sus propios amigos no le dejarán llevarla a cabo.

—¿Gusta allí el cine extranjero?

—Gusta todo el cine, cuando es bueno. Ahora precisamente está obteniendo un gran éxito la película del director español Luis García Berlanga «El verdugo», y dentro de poco va a entrenarse «El amor brujo», de Rovira-Beleta.

—Ultimamente hemos conocido algunas coproducciones de la U.R.S.S. con otros países. ¿Hasta qué punto son habituales estas colaboraciones?

—En estos momentos se están llevando a cabo muchas producciones: con Italia, con Francia, con el Japón, con Estados Unidos... Incluso nuestros actores o realizadores trabajan en los países occidentales, y viceversa. Con Francia se está rodando ahora «Fortaleza de Brest», y muy pronto se filmará otra, con intervención de Bourvil. Una gran coproducción con Estados Unidos recogerá la vida de Tchaikowsky. Nuestras colaboraciones con el resto del mundo son muy importantes en la actualidad, y pretendemos trabajar aún más con otros países.

—¿Se producen en su país también películas de evasión, como comedias, en buen número?

—Muchísimas. Tal vez demasiadas.

—¿No existe entre ustedes una «nueva ola», un grupo de realizadores jóvenes e independientes?

—Los jóvenes de la escuela realizan lo que ellos quieren. Además, el setenta por ciento de los realizadores son en la actualidad jóvenes. Ahora bien, hay gente incapaz, y a esta gente hacen muy bien en no darle película virgen, para que rueden sus guiones, porque sería inútil.

También se interesaron los presentes por la actriz Rimma Markova. Todos ellos elogiaron su interpretación en «El reino de las mujeres». Hubo quien demostró su asombro porque hubiera sido capaz de vivir con tanta naturalidad el personaje:

—Yo he vivido la guerra. Y a pesar de la fuerza y la personalidad especial de esta Nadiezhda, me sentía amparada por el resto de las situaciones, en las que no se destacaban tan marcadamente estas condiciones.

—¿Dónde se ha formado artísticamente?

—Vengo de una familia de actores. Cuando tuve la edad, estudié. Luego me incorporé al trabajo en el teatro, en donde continúo.

—¿Es fácil para los alumnos de una escuela de interpretación soviética convertirse en profesionales?

—Sí, efectivamente, es muy fácil. Simplemente hay que tener talento.

El diálogo se extendió, todavía, durante minutos y minutos. Sería imposible recoger su traducción de las notas taquigráficas que muchos de nuestros compañeros tomaron.

PASTOR

## Se va Katalin

Katalin tiene un apellido complicado para quien no está familiarizado con el húngaro. Katalin se apellida Gyöngyössi. Pero es muy guapa. Y una extraordinaria actriz. Y ya hizo famoso, simplemente, su nombre: Katalin. Como el año pasado ocurrió con su compatriota Maria Nemenyi, Katalin trae el encanto de las mujeres húngaras. Y triunfan en popularidad. Lo malo es que Katalin se marcha. No puede estar todo el Festival. Los compromisos cinematográficos la reclaman...





## HOLA SAN SEBASTIAN

Sidney Poitier estuvo en un «encierro» y le gustó mucho. Únicamente encontró que los muchachos corrían demasiado.

—Habría que dar a los pobres toros alguna mayor oportunidad —dijo. Humorísticamente, claro...

Recuerdo, hace tres años, la curiosidad y expectación con que fue acogida la presencia de la delegación rusa. Cómo la gente iba a comprobar que estaba izada entre las otras la bandera colorada y veía en el palco del Victoria Eugenia el emblema de la hoz y el martillo... Era, simplemente, la liquidación de los posos de una guerra en los recuerdos visuales de cada uno.

Ahora aquella curiosidad ha desaparecido. Ya todo es, gracias a Dios, normal. Y sólo persiste la simpatía hacia las películas, severas, macizas, de la URSS y hacia sus sobrios, amables y sencillos delegados...

Ya es la tercera jovencita que me pregunta en el hall del María Cristina quién es «aquel galán del pelo gris»... que es el realizador Francisco Rovira Beleta...

Y tampoco faltan, a la salida del hotel, los muchachos que acosan pidiendo autógrafos a la esposa del joven productor Jaime Comas, a la que consideran una estrella desconocida...

Comenzó en el Miramar el esperado «cine underground». Y los ilusionados jovencitos que acudían a la proyección con aire de conspiradores se vieron defraudados. No sé si porque les pareció poco «subterráneo» o porque lo que esperaban estaba en otra línea... del «metro».

La cifra de autógrafos entre los artistas la han batido, hasta ahora, Mónica Randall y Emilio Gutiérrez Caba.

Y no por sus películas, que ya son numerosas, sino por sus actuaciones en TVE.

Es la revancha de la pantalla pequeña sobre la grande.

Kjell Grede, el inteligente director de «Hugo y Josefina», la película sueca, dice haber sido ayudante de Ingmar Bergman.

Sucede lo mismo que con los jóvenes directores italianos, que todos «han sido» ayudantes de Luchino Visconti...

Sidney Poitier dijo en la rueda de prensa que él sólo conocía un sistema para solucionar el problema racial: el amor.

Nos enorgullece que nuestros conquistadores ya lo hubieran descubierto hace siglos y lo pusieran en práctica con tanto entusiasmo como eficacia.

Pocos saben cómo se llama, de verdad, y quién es la «starlett» Patricia Nicel.

Pero no importa: las moninas no necesitan tarjeta de presentación.

Su mejor tarjeta de presentación es el palmito...

La «joven crítica» se distingue a primera vista del resto de los invitados al Festival. Porque, enmascarados detrás de sus barbas, son, justamente, los que parecen más viejos.

La autora del argumento de la película sueca, según las fichas, se llama María Gripe.

Que sea la única gripe del Festival y que nuestro estado sanitario siga siendo tan bueno.

Y hasta mañana.

## Bares abiertos de noche

Para los asistentes al Festival que, después de asistir a la proyección de películas por la noche, necesiten de los servicios de cafetería, bar o restaurant, facilitamos una relación de los establecimientos de esta clase abiertos en nuestra ciudad a esas horas:

<b>Restaurante Miami</b>	F. Calbetón, 23.	Tel. 13413
<b>Restaurante Esperanza</b>	Embeltrán, 16.	Tel. 14576
<b>Restaurante La Perla</b>	P. de la Concha.	Tel. 10893
<b>Cafetería Dover</b>	Avda. de España, 21.	Tel. 12343
<b>Restaurante Flores</b>	Puerto, 21.	Tel. 12160
<b>Restaurante Cervera</b>	San Martín, 9.	Tel. 10237
<b>Hotel Londres y de Inglaterra</b>	P. de la Concha.	Tel. 3133
<b>Hotel Hispano Americano</b>	S. Martín, 1.	Tel. 11361-14758
<b>Restaurante Guría</b>	Palacio del Festival.	Tel. 11366
<b>Cafetería Orly</b>	Plaza Zaragoza.	Tel. 23742
<b>Casa Nicolás</b>	Aldamar, 2.	Tel. 10755
<b>Restaurante Mirador de Ulía</b>	Subida a Ulía.	Tel. 95566
<b>Restaurante Chomin</b>	Avda. Infanta Beatriz.	Tel. 11211
<b>Hotel Continental</b>	Zubieta, 22.	Tel. 3125
<b>Bar Restaurante Jaizkibel</b>	San Vicente, 7.	Tel. 13956
<b>Bar Iturrioz</b>	San Martín, 30.	Tel. 18316
<b>Real Club de Tenis</b>	Ondarreta.	Tel. 19631
<b>Cafetería Kansas</b>	Alameda Calvo Sotelo.	Tel. 22730
<b>Cafetería Rex</b>	Avda. Sancho el Sabio.	Tel. 22255
<b>Restaurante Salduba</b>	Pescadería, 6	Tel. 1-88-16

**Restaurante**  
**«CARNABY GOSHO KALEA»**  
(Paseo del Tenis)

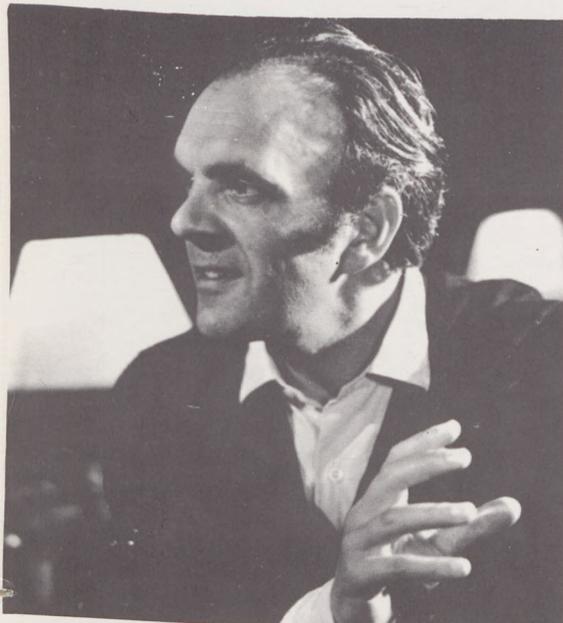
Abierto de 21,30 h. hasta las 2 a.m.

con su  
**B O I T E**

Su  
**TXIKI - TENIS**

Y su  
**PISCINA**  
Con sus almuerzos

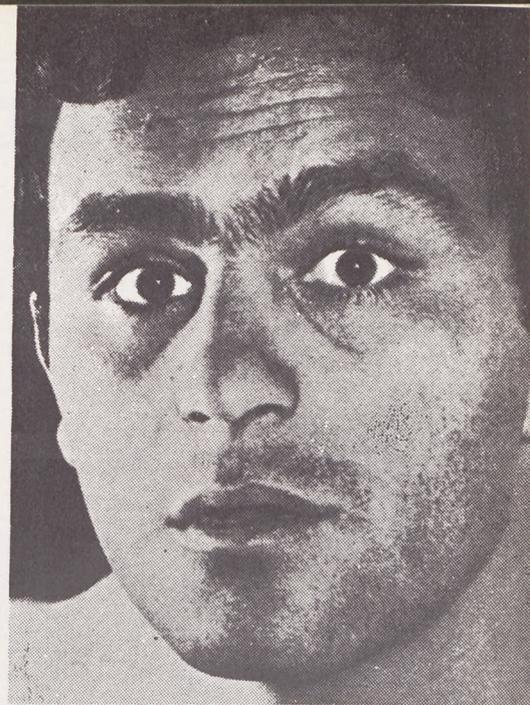
# los protagonistas de hoy



## JOHN KRISH

John Krish, el director de «Pendiente y caída», se formó como director de documentales, realizando múltiples producciones, no sólo en este género cinematográfico, sino en el de cortos y seriales para TV, en cuya labor ha sido galardonado en festivales internacionales. En España es muy conocida su serie de telefilmes LOS VENGADORES.

El productor eligió a Krish como director diciendo «que la obra que se trataba de llevar a la pantalla era un auténtico documento que sólo John Krish podía tratar dignamente con su gran amor por la comedia y su gran sentido del humor».



## LEONARDO FAVIO

Leonardo Favio, director de «EL DEPENDIENTE», llegó a la realización después de interpretar varias películas. Alterna la dirección con la interpretación. Actuó en un importante papel en la película «El ojo de la cerradura» (1964) junto a Janet Margolin, Stathis Gialellis —el actor griego descubierto por Elia Kazan en «¡América, América!».

Entre las películas que ha realizado se encuentran «El romance del Aniceto y la Francisca», filmada en 1965, y «Crónica de un niño solo», en 1966.

## ROBIN PHILLIPS

Robin Phillips, el protagonista, nació en Lynchmere, Sussex, en 1940 y fue educado en Midhurst. Pasó a la escuela dramática Bristol Old Vic ensayando como actor, director, diseñador y director adjunto. Después pasó a Londres con compañías propias. Se unió posteriormente al elenco de Sir Laurence Olivier y a la Royal Shakespeare Company, como director adjunto.

Ha escrito algunas obras teatrales y ha diseñado dos óperas para ser llevadas a la BBC.

Esta película marca su iniciación como actor de cine.

## GENEVIEVE PAGE

Es una de las primeras damas del teatro francés; una trágica que se ha distinguido en repertorios clásicos, particularmente por su labor en la compañía de Jean-Louis Barrault. Posee una gran belleza, y por su dominio del inglés ha sido llamada a Hollywood en varias ocasiones. Así la hemos visto en películas americanas tales como «Grand Prix», «El Cid», «Song without End». Al propio tiempo ha mantenido su relevante posición como actriz de cine y teatro franceses.



# VICTORIA EUGENIA

HOY, a las 9,45 noche

ARGENTINA, presenta oficialmente a Concurso

# EL DEPENDIENTE

DIRECTOR  
**LEONARDO FAVIO**

PRODUCCION — L. Torre Nilsson Para Notucan

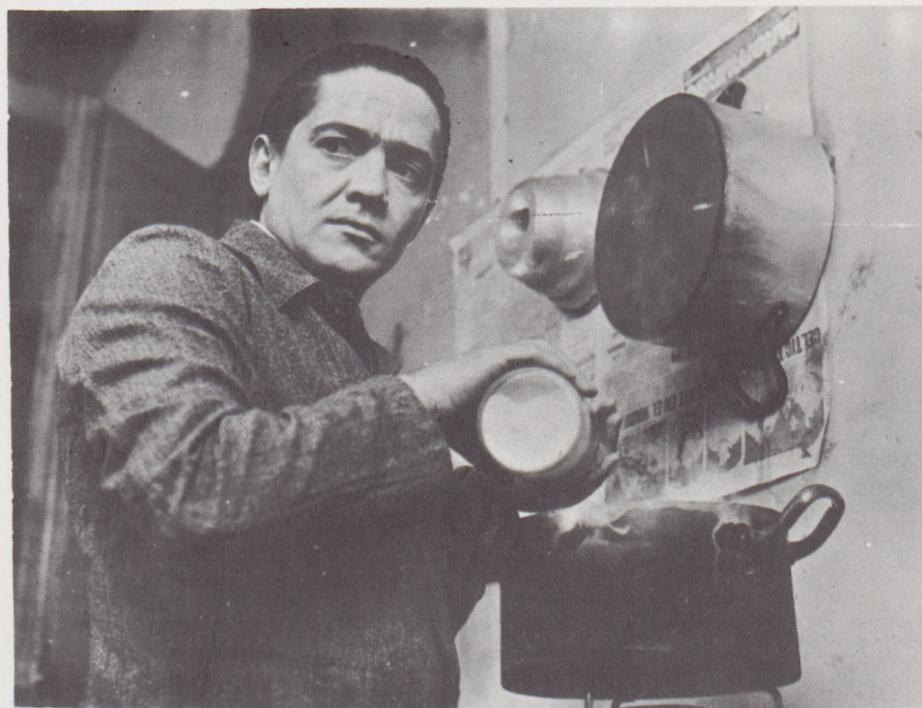
**GRACIELA BORGES**  
**WALTER VIDARTE**

Fernando Iglesias

Nora Cullen

Martin Andrade

**Un gran "Cine de Autor", en el sentido más  
riguroso y válido del término**



**WALTER VIDARTE**, protagonista principal masculino de "EL DEPENDIENTE"

# CLIMA PARA LOS CORTOMETRAJES

El cine español acusa, entre otras ausencias, la de los cortometrajes. En los cuatro últimos años la producción de «cortos» ha experimentado unos índices de aumento relativamente notables en relación con el inmenso vacío de años anteriores, pero ese incremento ha venido de la mano de la publicidad turística, como forzado por la necesidad —eminentemente comercial— de exponer los recursos hosteleros del país —en especial en materia de establecimientos oficiales—, sin un sustrato de inquietud auténtica.

Ya van siendo numerosos los locales donde, con la película base, se exhiben documentales, pero el «corto» propiamente dicho continúa brillando por su ausencia, escasamente reflejado en el quehacer de algunas productoras minúsculas, necesariamente acogidas, en cuanto a la financiación de sus obras, en los créditos oficiales, y refugiado en algunos sectores —Cataluña, especialmente—, con carácter «amateur».

Si admitimos que el «corto» es a una película de metraje normal, lo que el cuento a una novela, puede establecerse un paralelismo entre «cortos» y cuentos. Idealmente, dado el carácter hispano, proclive a la inspiración brillante, fugaz, de un momento, en España el cuento y los cortometrajes deberían de sobresalir, en cuanto a aceptación del público, por encima de la novela y del largometraje. Sin embargo, el cine, hoy, como el teatro de hace dos siglos, tiene sus leyes fijas que, si bien no ponen freno a un exceso de longitud, sí establecen la repulsa a cualquier película que no llegue a ochenta o noventa minutos. Así, al considerar, automáticamente, producto menor a cualquier film que no alcance los dos kilómetros de película, nuestros rea-

lizadores, jóvenes o viejos, rechazan la posibilidad de rodar «cortos», con algunas excepciones, como en el caso de Javier Aguirre, incorporado al cine «serio» tras una brillante etapa como documentalista.

La ausencia de una legislación eficaz, que, por el camino de la exhibición y no el de la protección simplemente, facilitará la comunicación —y con ella la posibilidad de educación y aprecio— entre los escasos realizadores de «cortos» y el público, deja inéditos multitud de asuntos e ideas que, cuando se llevan a la práctica, han de pasar por el espinoso trance del alargamiento excesivo, a la búsqueda de esos dos mil metros que permitan —aunque sea en detrimento de su concepción— su exhibición comercial.

Cortometrajes de dibujos, que pueden contarse, en estos últimos diez años con los dedos de una mano—, de argumento, reportajes, crónicas... El mundo de los «cortos» sin las sujeciones de sus «mayores», ofrece una gama de posibilidades prácticamente infinitas, cuya explotación redundaría, además, en beneficio del cine español en general. Gran parte de los realizadores de la ya clásica «nouvelle vague» francesa llegaron a «su obra» tras haber pasado por la experiencia, de inmensas posibilidades, de flexibilidad y experimentación completas, del cortometraje. Al ser sus costos muy inferiores a

los de cualquier largometraje, la vía de la alquimia cinematográfica, de la búsqueda de expresiones nuevas, de sintaxis atrevidas, les presenta sus puertas abiertas de par en par.

Cincuenta y cuatro cortometrajes figuraban en el boletín de Uniespaña correspondiente al año actual. De ellos más de la mitad no han sido vistos en las pantallas españolas. Y, pese a ello, del campo del arte pictórico —Nadia Werba, Chummy Chumez—, de la fotografía —Alberto Carles, Ramón Masats—, el cortometraje va nutriendo sus escuálidas filas, en las que se alinean también nombres jóvenes, como Claudio Guerin Hill o Pedro Portabella, y donde tampoco falta la representación de Salvador Gijón —especialista en marionetas— y Rafael Vera, autor de una serie de dibujos animados.

El cortometraje, signo de la vitalidad del cine de un país, trampolín para las nuevas generaciones, cantera de guionistas, cámaras, productores y realizadores, debe encontrar con urgencia el clima necesario para su desarrollo. Y no sería mala aportación que los «cortos» premiados en los Festivales —tanto nacionales como internacionales— tuvieran asegurada su proyección en la mayoría de las salas comerciales del país. Así su triunfo sería más efectivo.

HARPO

“INTIMAMENTE”



## festival

Edita: FESTIVAL DEL CINE

Director: José Acosta Montoro

Redactor-Jefe: Javier Esteban Reta

Redactores: Marichu Mayor Lizarbe  
Miguel Vidaurre  
Roberto Pastor

Fotógrafo: Arturo Delgado  
Jaime Basterreche

Impresión: Artes Gráficas Sánchez Román



**20th CENTURY FOX** presenta

UNA PRODUCCION MAG BODARD

CLAUDE RICH  
OLGA GEORGES-PICOT  
DANS



RÉALISATION **ALAIN RESNAIS**

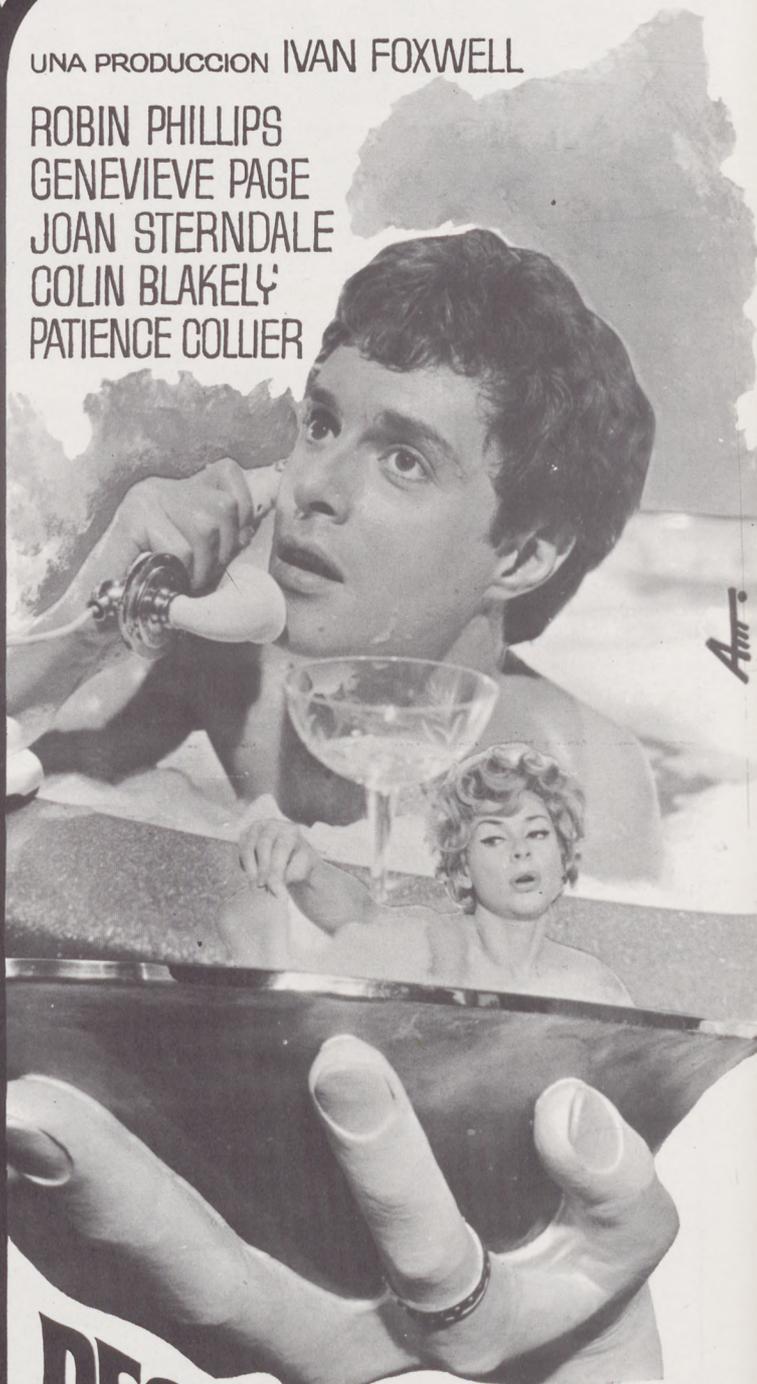
# JE T'AIME JE T'AIME

SCENARIO  
**JACQUES STERNBERG**

AVEC  
ANOUK FERJAC  
IMAGE JEAN BOFFETY. MUSIQUE KRZYSZTOF PENDERECKI  
DIRECTEUR DE PRODUCTION PHILIPPE DUSSART  
PARC FILM - LES PRODUCTIONS FOX-EUROPA  
DISTRIBUTION 20th CENTURY FOX

UNA PRODUCCION IVAN FOXWELL

ROBIN PHILLIPS  
GENEVIEVE PAGE  
JOAN STERNDALE  
COLIN BLAKELY  
PATIENCE COLLIER



# DECLINE AND FALL

COLOR

PRODUCER DIRECTOR FROM NOVEL BY  
IVAN FOXWELL • JOHN KRISH • EVELYN WAUGH

# ¡HOLA MARIA NEMENYI!

La actriz húngara que triunfó el año pasado sólo ha hecho "Hola, Vera"

Estudia psicología y literatura

**E**L pasado año, una de las actrices que más poderosamente llamó la atención de todo el mundo fue la húngara María Nemenyi, protagonista del film presentado a concurso por su país bajo el título «¡Hola, Vera!». Y este año María ha sido invitada por el Festival. La hemos visto y hablado brevemente con ella poco antes de irse a la playa para hacer la sirena.

María sigue tan guapa como siempre. Su cabello continúa llevándolo corto, aunque el figaro ha hecho algunas modificaciones conforme a las actuales exigencias de la moda.

—¡Hola, María!

Y mi sorpresa ha sido enorme al comprobar que María sabe el francés. El año pasado «lo oía muy bien»; ahora lo baraja casi casi perfectamente. Es asombroso el tesón y la férrea voluntad de esta encantadora mujercita.

—He estudiado con aplicación el francés y la lengua de Molière me sirve para desenvolverme en todos los medios, tanto cinematográficos como profesionales.

—¿Películas rodadas este invierno?

—¡Ninguna!

—¡Poco es!

—«¡Hola, Vera!» fue mi primera y única película; la interpreté porque el personaje se adaptada al mío, pero el cine, hoy por hoy, no me atrae; quiero finalizar mis estudios, después ya veremos.

—¿Pese al éxito que alcanzó con su película?

—Triunfar en un film nada quiere decir, por lo menos para mi forma de pensar.

—¿A qué se dedica?

—A lo mío: estudio psicología y literatura húngara. He terminado el tercer curso y en fecha próxima marcharé, en calidad de psicóloga, con una colonia infantil estas vacaciones veraniegas.

—Y una vez que concluya sus estudios, ¿qué planes tiene?

—Dedicarme por completo al ejercicio de mi carrera.

—¿Tanto le gusta la psicología?

—Excepcionalmente.

Según referencias, María es mujer de voluntad inquebrantable; muy sensata, muy juiciosa y que el señuelo del triunfo cinematográfico no ha hecho impacto en su mentalidad.

—¿Le agradó ser invitada por la organización del Festival?

—Fue una sorpresa que me emocionó. Dejé muy buenos amigos el pasado año y ahora, al encontrarlos nuevamente, he comprobado, con emoción, que ni el tiempo ni la distancia ha mermado lo más mínimo aquellas amistades que contraí en 1967.

—¿Hasta cuándo entre nosotros?

—Todavía «un ratito», después nuevamente Hungría para trabajar afanosamente con la colonia veraniega infantil en mi calidad de psicólogo.

—¡Hasta luego, María!

—¡Adiós!

MAYOR LIZARBE



Maria Nemenyi

# CINE

Distribuidora en España de  
CINERAMA INTERNATIONAL  
RELEASING ORGANIZATION

## TEMPORADA 1968-69

# LA ULTIMA AVENTURA

Robert SHAW Mary URE 70-35 mm.

# al este de java

Maximilian SCHELL  
Diana BAKER

# CHARLY

Cliff ROBERTSON

Claire BLOOM

# PlayTime

Una película  
dirigida  
e interpretada  
por  
JACQUES TATI

CINERAMA

70-35mm.

SIDNEY  
POITIER

en

# Por Amor a Ivy

con abbey lincoln como "IVY"

## MERCADO DEL FILM MARCHE DU FILM FILM MARKET

Las proyecciones programadas para hoy martes, día 9, son las siguientes:

### SALON NOVEDADES (Garibay, 34).

10,00 a.m. «EL PLANETA DE LAS TORMENTAS»  
v.o. RUSIA.

11,30 a.m. «ZAMPO Y YO»  
v.o. ESPAÑA.

### CINE NOVELTY (Hermanos Iturrino, 48).

10,00 a.m. «CON EL VIENTO SOLANO»  
v.o. doblada en inglés. ESPAÑA.

11,30 a.m. «10 AÑOS DE LA ERA COSMICA»  
v.o. UNION SOVIETICA.

Los films que se proyectarán mañana miércoles, día 10 de julio, son los siguientes:

### SALON NOVEDADES (Garibay, 34).

10,00 a.m. «VERLIEBT IN OSTERREICH»  
(Enamorado de Austria).  
v.o. ALEMANIA.

11,40 a.m. «TARDE DE SOL» (Cortometraje).  
v.o. ESPAÑA.

11,50 a.m. «LA BUSCA»  
v.o. ESPAÑA.

### CINE NOVELTY (Hermanos Iturrino, 48).

10,00 a.m. «LA DAMA DEL ALBA»  
v.o. ESPAÑA.

11,40 a.m. «FAST EIN HELD»  
(Der Kommandant)  
v.o. ALEMANIA.

*NOTA IMPORTANTE.—A estas proyecciones únicamente podrán asistir los señores distribuidores, productores, periodistas, personas acreditadas e invitados por la Firma que presenta cada film.*

*REMARQUE: A ces projections ne peuvent assister que distributeurs. Producteurs, journalistes, personnes acritees et invitées par la Firme présentatrice de chaque film.*

Las oficinas del MERCADO DEL FILM, en los baños del Palacio del Festival facilitarán a los señores productores y distribuidores que lo soliciten, relación de nombres y firmas de sus colegas, nacionales y extranjeros, hoteles donde se alojan y otros datos de su interés.

# El Festival pasea por la Concha



Los domingos que coinciden con el Festival los alrededores de éste suelen verse muy animados. Gentes que vienen de la provincia y de las cercanías se dan una vueltecita por los aledaños del Victoria Eugenia y del «Cristina». Con la esperanza de ver a los «famosos». Y es que viste mucho, poder decir el lunes en el pueblo:

—Ayer vi en San Sebastián a ese artista que trabaja en...

■  
Sin embargo quienes esperaban a Sidney Poitier, cuya película volvía a proyectarse en la tarde dominiguera, quedaron chasqueados. Porque el hombre estaba a noventa kilómetros del Festival.

Exactamente: en Pamplona. Había cambiado la seda por el percal.

■  
No hay que exagerar. Nos aseguran que ha habido quien ha acudido a las sesiones nocturnas del Miramar con traje de minero. Includo casco y bombillita. Cuando le preguntaron la razón de tal vestuario contestó:

—Como es cine «subterráneo».

Advertencia: ese muchacho con patillas «de hacha» y que completa su atuendo veraniego con unas originalísimas alpargatas «made in Vitoria» no es ningún galán centroeuropeo. Se trata sencillamente de Antonio Ochoa, empresario del Principal donostiarra.

Se comprende el posible error. Porque en los pasillos del «Cristina» siempre se le ve charlando con bellezas. A lo mejor, conocida su decisión, se mete a productor y hace una película con Paloma García, ex-reina de San Sebastián, y Maribel Clemente, «Miss Vascongadas», como protagonistas.

■  
Alfonso Sánchez, el veterano y magnífico periodista madrileño, integrante del Comité de Selección, nos ha dicho:

—Sí, sí, es cierto que las películas buenas las he seleccionado yo. Lo malo de la cuestión es que ahora resulta tan difícil encontrar buenas películas. Aquí quisiera yo ver a Balmaña y Toba...

A propósito de la alusión futbolística. Sabemos que son muchos los madridistas furibundos que están planeando ya la forma de presenciar ante la pantalla pequeña la final de la Copa que se juega el jueves y en la que interviene «el Real».

Incluso hay quien ha pensado en si no sería conveniente hacer una sesión «con pantalla grande» en cualquier cine de la localidad. Lo malo es la competencia. Podría ocurrir que la sesión de concurso viera rebajado su cupo de espectadores. Porque no cabe olvidar que también aquí hay varios catalanes. Y entre ellos existirá más de un «hincha» del Barcelona...

■  
Habrá que conceder un premio especial a Monica Randall, la actriz de nuestro cine y televisión. Es la primera artista en diez y seis ediciones del Festival que hemos visto sin maquillaje alguno en el «hall» del «Cristina».

Eso es tener valor. Y, por supuesto, belleza, claro...

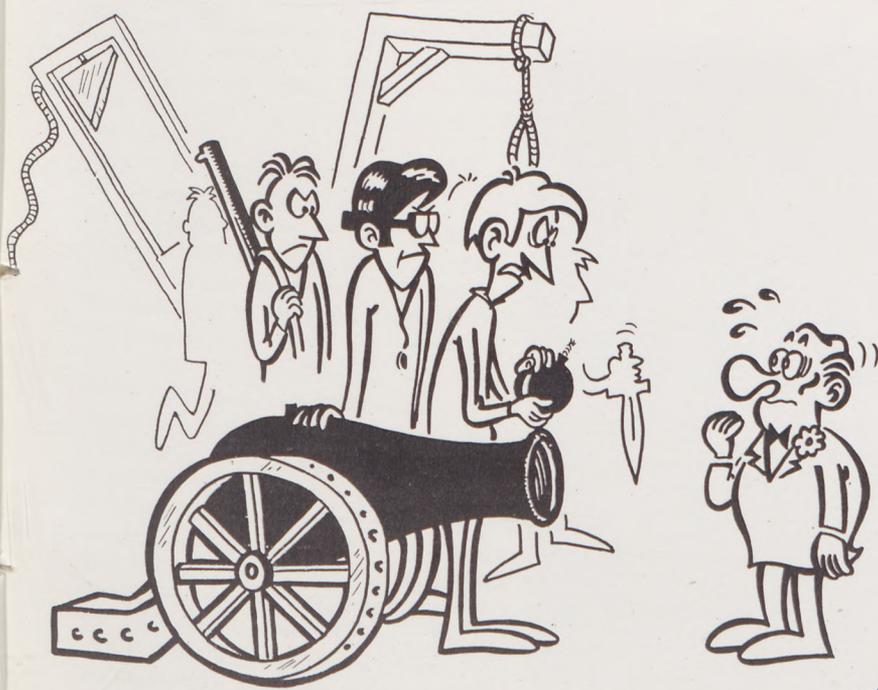
■  
Que anoten los «antis» del Festival. Tres días de certamen y tres días espléndidos. Conviene llevar la estadística. Porque si ocurre que en alguna fecha caen cuatro gotas no faltará quien recuerde «ipso facto» la lluvia de San Sebastián.

■  
Los asistentes al certamen están sorprendidos por la «revolución» que en el gremio de Hostelería se ha producido en la ciudad. Nos lo decía un asiduo «festivalense»:

—Antes sabíamos indefectiblemente en qué cafetería teníamos que encontrarnos. Ahora resulta que como se han abierto media docena de ellas nos volvemos locos para «hacernos» a sus nombres y emplazamientos.

■  
Jaime Arias está tranquilo estos días. Como aún no llegó ninguna artista de la «Paramount» el hombre puede gozar del Festival. Pero verán en cuanto arribe Mónica Vitti.

Se terminó la paz y el sosiego para Jaime. Y a gastar las energías acumuladas estos días.



¿Es Vd. el director de la película? Pues no nos ha gustado y queremos manifestarle nuestra disconformidad.

# EL FESTIVAL le dá la BIENVENIDA

## PERSONALIDADES EXTRANJERAS

GOLTZ, Joseph, y Sra. Rpte. de la 20th Century Fox, EE. UU.: L.

GROLMAN, Julia Von. Miembro Deleg. Argentina. Argentina: M. C.

Keith, Penelope. Actriz. G. Bretaña: M. C.  
Phillips, Robin. Actor «Decline and Fall». Gran Bretaña: M. C.

Thiollet, Pierre Henri, y Sra. Pte. Dtor. Gral. Distribución Films P.H.T. Orgacifra. Francia: L.

Valle, Jacinto, y Sra. Director de Astoria Films, Ltd. Portugal (A).

## NOTA:

El señor M. Caen, de Cahiers du Cinema, apareció en lista como alojado en el Hotel Monte Igueldo, desde este momento está en el Hotel San Sebastián.

El señor Michel Perrot, de PLAYMEN, que apareció como alojado en el Hotel San Sebastián, desde este momento está en el Hotel Monte Igueldo.

López García, Victoriano, y Sra. Jefe Dist. y Exhib. Direc. Gral. Cultura Popular y Espectáculos. Madrid: C.

Quesada, Luis. Director C. C. Ateneo. Madrid (A).

Rovira-Beleta, Francisco. Dtor. Productor Films, R. B. Barcelona: C.

Salgado Blanco, Vicente, y Sra. Pte. de Cea Distribución, S. A.: M. C.

Sanabria Martín, Francisco, y Sra. Subdirector Gral. de Espectáculos. Madrid: M. C.

Warleta, Enrique. Subsecret. Técnico Of. de Educ. Iberoamericana. Madrid: M. I.

## PERSONALIDADES ESPAÑOLAS

Alonso Pesquera, José María, y Sra. Miembro Junta Rect. Agrup. Product: L.

Couret Roucou, Carlos, y Sra. Consejero Hesperia Films, S. A. Madrid (A).

Cuevas, Marino. Jefe de Ventas de In-Cine (A).

Fuente Vázquez, Eduardo de la. Miembro Junta Rect. Agrup. Produc. Madrid: L.

Gallart Catalá, Jaime. Dtor. Gerente de C. B. Films, S. A. Barcelona: M. C.

López Clemente, José. Miembro Comité Selección. Madrid: M. C.

## PRENSA ESPAÑOLA

Abizanda Kaifer, Fernando. «Cine en siete días». Madrid: M. I.

Arteta Luzuriaga, Valentín. «Hechos y dichos»: B.

García Viñolas, Pío: «7 Fechas». Madrid. M. I.

Gómez Gómez, Angel. «Sábado Gráfico» (Redactor jefe). Madrid. M. I.

## PRENSA EXTRANJERA

Duarte Fernando, Antonio, y Sra. Revista portuguesa de cine «Celuloide». Portugal. M. I.

Ezam, Jean Pierre. «Midi-Minuit-Fantastique». Francia. C.

Foglietti, Mario. Periodista. Italia: M. I.  
Fox, Harry. «Sunday Mirror». G. Bretaña: (A).



“EL DEPENDIENTE”

# EL FESTIVAL le dá la BIENVENIDA

RELACION DE PERSONALIDADES, PRODUCTORES, DISTRIBUIDORES, ETC., Y DE HOTELES DONDE SE ALOJAN, DE INTERES PARA LOS SEÑORES PARICIPANTES EN EL MERCADO DEL FILM.

Alexiei Dubensky. Jefe R. P. Departamento Cine U.R.S.S.  
 Mr. Duncan Mac Gregor. Presidente of Pa-  
 the Cinema Corp. de New York. (Hotel  
 Londres).  
 Mr. Henri Michaud y Sra. Presidente of  
 Paramount Int. Films Inc. (U.S.A.). (Hotel  
 María Cristina).  
 Sr. Domingo Nubila. Miembro delegación  
 argentina. (Hotel María Cristina).  
 Sr. Shigeaki Oeda y Sra. Representante of  
 Towa Co. Ltd. en Roma. (Japón). (Conti-  
 nental).  
 Mrs. Von Der Leye. Delegada Sociedad  
 UFA Int. (Munich). (Londres).  
 Mr. Wilhelm Petersen. Delegado Cine ale-  
 mán en España. (Hotel M. Cristina).  
 Mr. Giovanni Piergili. Delegado Unitalia  
 Film en España. (H. Londres).  
 Mr. Furio Pineschi. Gerente de Lyon In-  
 ternational Pictures en Roma. (H. Lon-  
 dres).  
 Mr. Marc Spiegel. Doctor for South and  
 East of Paramount Films (Francia). (H. M.  
 Cristina).  
 Mrs. Suzanne Szegő. Jefe departamento  
 Hungarofilm (Hungría). (H. M. Cristina).  
 Mr. Hugo Stramer. Director Europa Middle  
 East of Paramount Films (Francia). (H. M.  
 Cristina).  
 Mrs. Tyc Holm-Managing. Director Ufa In-  
 ternat. (Alemania). (Hotel Londres).  
 Sr. Luis Roberto Vesco. Presidente delega-  
 ción argentina (Argentina). (Hotel María  
 Cristina).  
 Sr. Ladislao Veszi. Representante Hugaro-  
 film (Hungría). (M. Cristina).  
 Mme. María Vieyra. Administrateur de la  
 Societé Gerviac (Francia). (H. Londres).  
 Mr. Terumasa Yamashita. Representante  
 de Toho Co. Ltd. en Roma (Japón). (Hotel  
 Continental).  
 Mr. Zoheir Bakir. Director de Omayad  
 Films (El Cairo). (H. Continental).  
 Sr. Miguel Aguilera Eguizábal. Director Es-  
 pectáculos Callao y Director de Ventas de  
 Hesperia Films. (A).  
 Sr. Antonio Alvarez Feros. Miembro grupo  
 Sindical de Exhibición. (H. Continental).  
 Sr. Antonio Alvarez Miranda. Secretario  
 Uniespaña. (H. M. Cristina).  
 Sr. Francisco Arlabán Mateos. Vocal na-  
 cional Federación de Cine Clubs.  
 Sr. René Beja. Director Hispanofoxfilm, S.  
 A. E., y Consejero Delegado Radio Films.  
 (H. M. Cristina).

Sr. Antonio Cuevas Puente. Vocal Comité  
 Ejecutivo del Festival Int. Cine. San Se-  
 bastián. (H. M. Cristina).  
 Sr. Ignacio F. Iquino. Miembro Junta Agru-  
 padora de Productores. (H. Londres).  
 Sr. Luis García Ramos. Empresarios loca-  
 les cinematográficos. (Cristina).  
 Sr. José García Ramos. Consejero Admi-  
 nistración Radio Films. (M. Cristina).  
 Sr. Roque Jovaloy Pons. Director Ventas  
 de M.G.M. Ibérica. (H. Londres).  
 Sr. Jesús María López Patiño. Consejero  
 Uniespaña. Vocal nacional Sindicato y De-  
 legado oficial I.N.C. Argentina en España.  
 (Hotel M. Cristina).  
 Sr. Joaquín Mortera Díaz. Director Gral. de  
 Cinematografía Pelimex. (H. Londres).  
 Sr. Alberto Platard de Quenin. Delegado  
 Hispamex Films (A).  
 Sr. Salvador Sanz Lozano. Jefe Publicidad  
 C. B. Films, S. A. (H. María Cristina).  
 Sr. Antonio Zubillaga Domínguez. Director  
 Gerente (A).  
 Sr. Ricardo Liu. Film Distribuidor en Ro-  
 ma (China). (H. Continental).  
 Mr. Rino Maggi. Director Ufficio Stereio  
 Filmar Cía. Cinemat. (Roma). (Hotel Lon-  
 dres).  
 Mr. Thiollot. Presidente Director Gral. de  
 P. H. T. Orgacifra (Francia). (H. Londres).  
 Sr. Jacinto Allen. Director Astoria Film,  
 Ltd. (Portugal). (A).  
 Sr. Fernández Shaw. Jefe Gabinete pro-  
 ducción exterior radio y TV. (H. Continen-  
 tal).

Sr. Julián Berman. Director Gral. en Eu-  
 ropa de 20th Century Fox (USA) (H. Ma-  
 ría Cristina).  
 Mr. Joseph. Representante 20th Century  
 Fox. (USA). (Hotel Londres).  
 Mr. Stuart Lyons. Director 20th Century  
 Fox (Gran Bretaña). (H. Londres).  
 Sr. José Antonio Guijarro Cascales. Di-  
 rector propietario Castilla Films, Picasa.  
 (A).  
 Sr. Jaime Gallart Catalá. Director Geren-  
 te de C. B. Films. (María Cristina).  
 Sr. Juan María Marsal Monzón. Conseje-  
 ro Delegado Nueva Films, S. A. (A).  
 Sr. Benito Perojo González. Producciones  
 B. Perojo (María Cristina).  
 A PARTIR DEL DIA 10:  
 Mr. Howard Shetterlly. Agregado cine, ra-  
 dio y TV embajada americana en Madrid  
 (USA). (Hotel Londres).  
 A PARTO DEL DIA 11:  
 Sr. de Gregorio. Jefe Delegación Italiano  
 (Italia). (H. Londres).  
 A PARTIR DEL DIA 12:  
 Sr. Fernando Barros. Director Sonoro Film  
 de Lisboa.  
 Sr. José Luis de Navasqués. Consejero De-  
 leg. de Chamartín, P. C. (María Cristina).  
 Sr. Antonio Solá. Jefe de Ventas Univer-  
 sal Films Española. (A).  
 Mr. William Forman. R. Board Cinerama  
 Releasing Corp. (Gran Bretaña). (A).

"DECLINE AND FALL"



# PRODUCTORAS Y DISTRIBUIDORAS CINEMATOGRAFICAS DE ESPAÑA



CASA CENTRAL: BARCELONA (8)  
Avenida. Gral. Franco, 407 - Teléfonos 2175906-2289890

## filmax

Rambla de Cataluña, 120 - BARCELONA (8)  
Teléfono 217 29 04



CASA CENTRAL: BARCELONA (8)  
Avenida Gral. Franco. 407 - Teléfonos 2175906-2289890



SAN BERNARDO, 17 TEL. 247 45 06  
MADRID (8)

## Gengala

Rambla de Cataluña, 120 - Tfno. 217 29 04  
BARCELONA (8)



CASA CENTRAL:  
Princesa, 1 (Torre de Madrid) 4.º - 7  
Teléfs.: 2413690/91 MADRID - 8



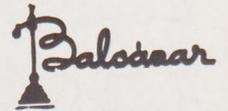
CASA CENTRAL: MADRID - 13  
Pl. Callao, 4-6.º - Teléfonos: 2224676-7 - 2224782-3-4

## Concordia

CASA CENTRAL:  
General Mitre, 5 - Teléfono 2476671 - MADRID (8)



Rambla de Cataluña, 118  
BARCELONA (8)



ESTUDIOS  
CINEMATOGRAFICOS

BARCELONA  
(Esplugas)



CASA CENTRAL:  
Princesa, 63 - Teléfono 243 24 09 MADRID (8)



## IN - CINE

Distribuidora en España de:

### CINERAMA INTERNATIONAL RELEASING ORGANIZATION

Fernández de la Hoz, 5  
Tels.: 2235168 - 2245021 - MADRID (18)



Balmes, 114 BARCELONA (8) Tel. 2150600

PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS

## eco films.s.a

VENTAS AL EXTRANJERO  
Teléfonos: 234 83 45 - 234 03 27 - 233 99 19  
Galileo, 102 MADRID (3)



### WARNER BROS. - SEVEN ARTS

Paseo de Gracia, 77 - Teléfono 215 05 00  
BARCELONA (8)



Mallorca, 201-203 - Tel. 253 28 00 BARCELONA (11)

Sucursales: MADRID - VALENCIA - BILBAO - SEVILLA  
LA CORUÑA Y MURCIA

Agencias: PALMA DE MALLORCA-SANTA CRUZ DE TENERIFE

## Producciones Benito Perojo

Juan Ramón Jiménez, 22 - Tel. 250 02 12  
MADRID (16)



DIPENFA, S.A.  
Avda. José Antonio, 67  
Tel. 247 15 00 - MADRID (13)



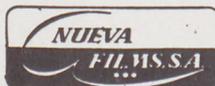
Avda. de José Antonio, 67  
Teléfono 247 15 00  
MADRID (13)



CASA CENTRAL:  
San Bernardo, 17 - Tel. 241 18 04 - MADRID (8)



Calle Veneras, 9  
Teléfs. 2486607 - 2410491



Producción y distribución  
de películas  
Central y Sucursal: MADRID (13)  
Postigo San Martín, 8-2.º  
Teléfono 22 237 76



Casa Central: MADRID  
Avda. José Antonio. 62-1.º  
Teléfono 247 94 07



Provenza, 292  
Teléfono 215 04 70/74  
BARCELONA (8)



DISTRIBUCION  
Marqués Valdeiglesias, 8  
Teléfono 221 29 10  
MADRID (4)



Oficinas Centrales: MADRID  
Avenida José Antonio, 32  
Tels. 2224704-2224705-2224706

## PEDRO MASO

PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS  
Paseo de la Habana. 15  
Teléfonos: 262 18 92 - 262 18 94 - MADRID (16)

## KALENDERFILMSINTERNATIONAL

(ANTONIO CUEVAS - Producciones Cinematográficas)  
Huesca, 54 - MADRID (20) Cables: Kalen films



C.B. FILMS PRODUCCION, S.A.  
Jacometrezo, 4-6  
Teléfono: 221 26 44 - MADRID (13)